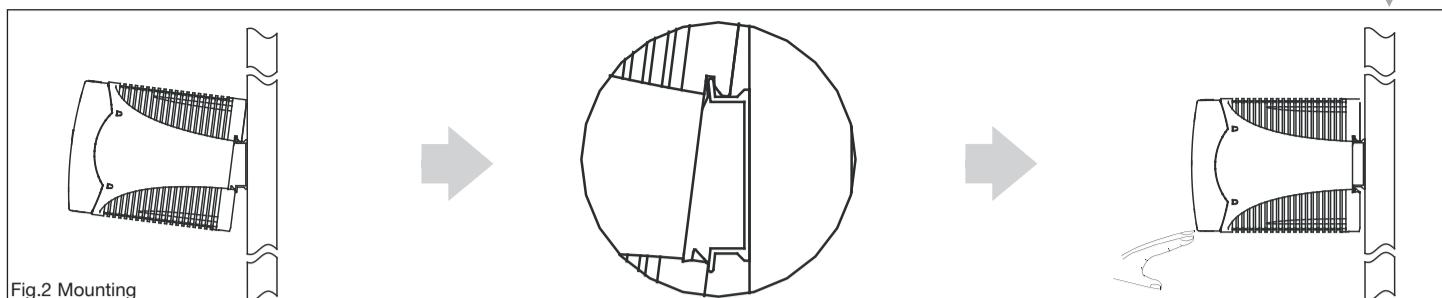
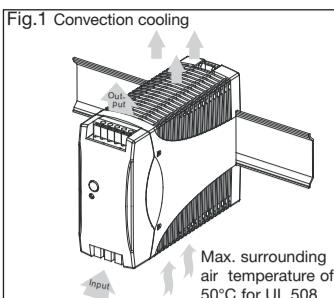


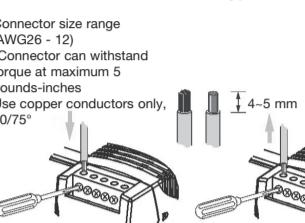
# Switching Power Supply 30 - 60W DIN Rail Mountable

## Technical Data Installation and Operation

CARLO GAVAZZI



### Screw Terminal Type



### Spring Terminal Type

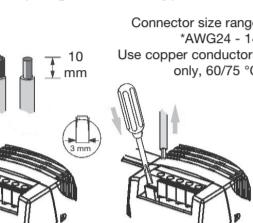


Fig.3 Connections

### Safety notes

**Read Instructions!**  
Before working with this unit, read these instructions carefully and completely. Make sure that you have understood all the information!

**Disconnect system from supply network**  
Before any installation, maintenance or modification work:  
Disconnect your system from the supply network. Ensure that cannot be re-connected inadvertently!

**Before start of operation. Ensure appropriate installation**  
Warning! Improper installation / operation impair safety and result in operational difficulties or complete failure of the unit. The unit must be installed and put into service appropriately by qualified personnel. Compliance with the relevant regulations must be ensured. Before operation is begun the following conditions must be ensured, in particular:  
• Connection to main power supply in compliance with VDE0100 and EN50178.  
• With stranded wires: all strands must be secured in the terminal blocks (Potential danger of short circuit).  
• Unit and power supply cables must be properly fused; if necessary a manually controlled disconnecting element must be disengaged from supply mains.  
• The non-fused earth conductor must be connected to the "L" terminal (protection class 1).  
• All output lines must be rated for the power supply output current and must be connected with the correct polarity.  
• Sufficient air-cooling must be ensured.  
• Use in a pollution degree 2 environment.  
• This equipment is suitable for use in class I, division 2, groups A,B,C, and D or not hazardous locations only.  
• Warning-explosion hazard-substitution of components may impair suitability for class I, division 2.  
• Warning-explosion hazard-do not disconnect equipment unless power has been switched off or it is known to be the non-hazardous area.

**In operation: No modifications!**  
As long as the unit is in operation: do not modify the installation! The same applies also to the secondary side. Risk of electric arcs and electric shock (fatal)! Only (dis) connect plug connectors when the power is off!

**Convection cooling**  
Do not cover any ventilation holes!  
Leave sufficient space around the unit for cooling!  
See supplementary sheet "Technical Data" and Fig. 1

**Warning: High voltage! Store energy!**  
The unit contains unprotected conductors carrying a lethal high voltage, and components storing substantial amounts of energy. Improper handling may result in an electric shock or serious burn!  
• The unit must not be opened except appropriately trained personnel!  
• Do not introduce any object into the unit!  
• Keep away from fire and water!

### Installation

This unit is a primary switched-mode power supply designed for use in panel-board installations or building-in applications where access to the supply is restricted (shock-hazard protection). It must only be installed and put into service appropriately by qualified personnel.

### Sicherheitshinweise

**Lesen Sie diese Anleitung!**  
Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät montieren, anschließen und in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich bei Fragen zu dieser Anleitung oder den technischen Daten an Carlo Gavazzi GmbH Weiterstadt.

**Trennen Sie Ihr System vom elektrischen Netz**  
Trennen Sie Ihr System vor Installation, Wartung oder Änderungen vom elektrischen Netz. Sorgen Sie dafür, dass es nicht durch unbefugte Personen wieder eingeschaltet werden kann!

**Überprüfen Sie das Gerät vor dem Einschalten auf fehlerfreie Installation**  
Warnung! Installation, Betrieb und Wartung dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen; im anderen Fall ist die elektrische Sicherheit des Gerätes nicht gewährleistet; Funktionsstörungen oder ein kompletter Austausch können die Folge sein. Die Anforderungen der DIN-EN-Normen und VDE-Bestimmungen müssen erfüllt sein. Vor der ersten Inbetriebnahme müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Anschluss an das elektrische Netz entsprechend VDE 0100 und DIN EN 50178.
- Bei mehradrigen Leitungen: Alle Einzelleiter müssen sicher an den Klemmen angeschlossen sein, um einen möglichen Kurzschluss oder die Berührung von spannungsführenden Leitern zu vermeiden.
- Die Leiter von Gerät und Stromversorgung müssen ausreichend abgesichert sein. Falls erforderlich, ist eine handelsübliche Einrichtung zur Trennung vom elektrischen Netz vorzusehen.
- Der nicht abgesicherte Erdleiter ist an die Klemme "L" anzuschließen (Schutzklasse 1).
- Alle Ausgangsleitungen müssen für den Ausgangstrom der Stromversorgung ausgelegt und mit der richtigen Polarität angeschlossen sein.
- Eine ausreichende Luftkühlung muss sichergestellt sein.

**Bei Betrieb: Keine Änderungen!**  
Nehmen Sie im laufenden Betrieb des Gerätes keine Änderungen an der Installation vor; das gilt auch für die Sekundärseite. Es besteht die Gefahr von elektrischen Bogentladungen und lebensgefährlichem elektrischen Schlag.

Steckverbindungen nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung herstellen oder lösen

**Konvektionskühlung**  
Decken Sie keine Kühlslitze ab!  
Lassen Sie bei der Montage genügend Platz für eine ausreichende Kühlung!  
Beachten Sie Abb. 1 und die „Technischen Daten“.

**Warnung: Hochspannung! Speicherete elektrische Energie!**  
Im Gerät sind nicht abgedeckte Leiter, die lebensgefährliche Spannungen führen, und Bauteile installiert, die hohe elektrische Energien speichern. Ein nicht fachgerechter Umgang mit dem Gerät kann zu tödlichen Verletzungen führen!

- Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft geöffnet werden!
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät!
- Schützen Sie das Gerät vor Feuer und Wasser!

### Notas de seguridad

**Instrucciones**  
Antes de trabajar con este módulo, lea atentamente las instrucciones y asegúrese de haber entendido bien toda la información facilitada.

**Desconecte el sistema de la red de alimentación**  
Antes de efectuar cualquier trabajo de instalación, mantenimiento o modificación, desconecte su sistema de la red eléctrica. Asegúrese de que éste no pueda ser conectado por accidente.

**Antes de su puesta en marcha**  
Asegúrese de que la instalación se ha hecho correctamente.

Advertencia: Si la instalación o el funcionamiento del módulo no son correctos, puede reducirse la seguridad, causando problemas de funcionamiento o el fallo total del módulo. El módulo debe ser instalado y puesto en servicio por técnicos autorizados. Deberá asegurarse de que la instalación cumple las normas relevantes. Antes de poner en funcionamiento la fuente, asegúrese de que la instalación cumple los siguientes requisitos:

- La conexión con la red de alimentación principal cumple los requisitos de las normas VDE01000 y EN50178.
- Si se utilizan cables trenzados: todos los cables trenzados deberán estar bien sujetos en los bloques de terminales (peligro potencial de cortocircuito).
- Los cables del módulo y de alimentación deberán estar debidamente protegidos por un fusible; si es necesario, se utilizará un dispositivo de desconexión de control manual para desconectar el módulo de la red de alimentación.
- El conector de tierra sin fusible deberá estar conectado al Terminal "L" (clase de protección 1).
- Todas las líneas de salida deberán estar preparadas para soportar la intensidad nominal de salida de la fuente de alimentación y conectadas respetando la polaridad correcta.
- Debe asegurarse una ventilación adecuada

**No haga ninguna modificación con el módulo en funcionamiento!**  
Mientras la fuente esté funcionando, no haga ninguna modificación en la instalación. Esto vale también para el lado secundario. Existe el peligro de arcos eléctricos y descargas eléctricas que pueden ser fatales.

¡Conecte o desconecte los conectores solamente cuando la alimentación está desconectada!

**Refrigeración por convección**  
¡No tape ninguno de los orificios de ventilación!

¡Deja suficiente espacio alrededor del módulo para su refrigeración!

Vea el apartado "Datos Técnicos" y la Fig. 1

**Advertencia: ¡Alto voltaje! ¡Energía acumulada!**  
El módulo contiene conductores sin protección que llevan altas tensiones letales, y componentes que acumulan importantes cantidades de energía. Una inadecuada manipulación puede provocar descargas eléctricas o causar graves quemaduras.

- El módulo únicamente debe ser abierto por técnicos cualificados
- ¡No introduzca ningún objeto en el módulo!
- ¡Manténgase lejos del fuego y del agua!

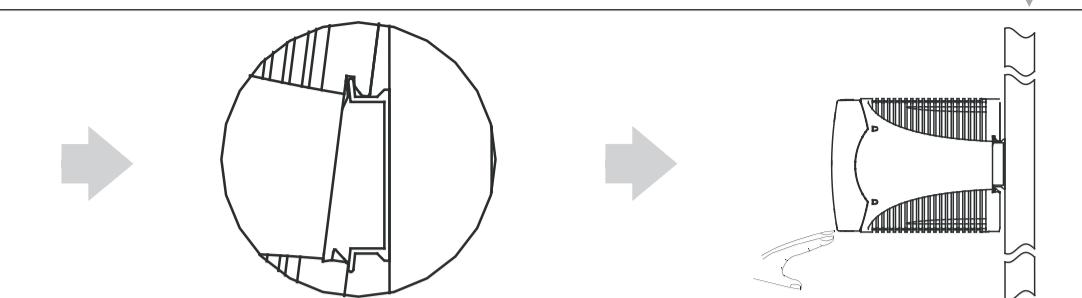
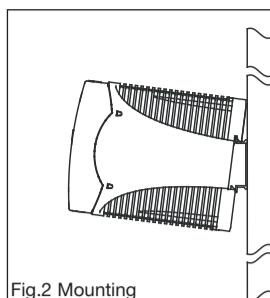


Fig.2 Mounting

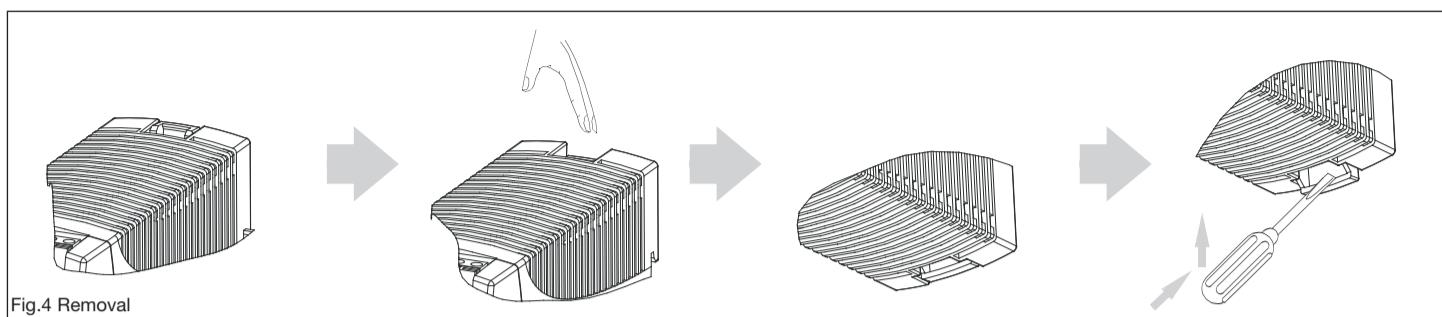
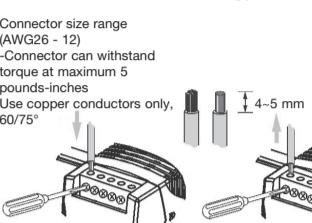


Fig.4 Removal

### Screw Terminal Type



### Spring Terminal Type

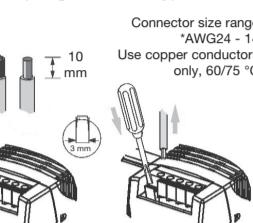


Fig.3 Connections

### Safety notes

**Read Instructions!**  
Before working with this unit, read these instructions carefully and completely. Make sure that you have understood all the information!

**Disconnect system from supply network**  
Before any installation, maintenance or modification work:  
Disconnect your system from the supply network. Ensure that cannot be re-connected inadvertently!

**Before start of operation. Ensure appropriate installation**  
Warning! Improper installation / operation impair safety and result in operational difficulties or complete failure of the unit. The unit must be installed and put into service appropriately by qualified personnel. Compliance with the relevant regulations must be ensured. Before operation is begun the following conditions must be ensured, in particular:  
• Connection to main power supply in compliance with VDE0100 and EN50178.  
• With stranded wires: all strands must be secured in the terminal blocks (Potential danger of short circuit).  
• Unit and power supply cables must be properly fused; if necessary a manually controlled disconnecting element must be disengaged from supply mains.  
• The non-fused earth conductor must be connected to the "L" terminal (protection class 1).  
• All output lines must be rated for the power supply output current and must be connected with the correct polarity.  
• Sufficient air-cooling must be ensured.  
• Use in a pollution degree 2 environment.  
• This equipment is suitable for use in class I, division 2, groups A,B,C, and D or not hazardous locations only.  
• Warning-explosion hazard-substitution of components may impair suitability for class I, division 2.  
• Warning-explosion hazard-do not disconnect equipment unless power has been switched off or it is known to be the non-hazardous area.

**In operation: No modifications!**  
As long as the unit is in operation: do not modify the installation! The same applies also to the secondary side. Risk of electric arcs and electric shock (fatal)! Only (dis) connect plug connectors when the power is off!

**Convection cooling**  
Do not cover any ventilation holes!  
Leave sufficient space around the unit for cooling!  
See supplementary sheet "Technical Data" and Fig. 1

**Warning: High voltage! Store energy!**  
The unit contains unprotected conductors carrying a lethal high voltage, and components storing substantial amounts of energy. Improper handling may result in an electric shock or serious burn!  
• The unit must not be opened except appropriately trained personnel!  
• Do not introduce any object into the unit!  
• Keep away from fire and water!

### Installation

This unit is a primary switched-mode power supply designed for use in panel-board installations or building-in applications where access to the supply is restricted (shock-hazard protection). It must only be installed and put into service appropriately by qualified personnel.

### Mounting

Permissible mounting position: see Fig. 1 keep free ventilation hole, leave space for cooling! Recommended to have 25mm free space at all sides for ventilation / cooling: see supplementary sheet "Technical Data".

**Snaps on support rail (See Fig. 2)**

- Fit the unit slightly rearwards.
- Fit the unit over top hat rail.
- Slide it downward until it hits the stop.
- Press against the bottom front side for locking.
- Shake the unit slightly to check the locking action.

### Front elements

**Operation indicator**

The green LED lights up while the PSU working properly.

**Potentiometer**

Setting the output voltage.

### Connection / Internal fuse

- For permitted loads, cable cross-sections and stripping: See enclosed leaflet "Technical Data" (See Fig. 3).
- Use only commercial cables designed for the indicated voltage and current values!
- With flexible cables: make sure that all stranded cable are secured in the terminal.
- Ensure proper polarity at output terminals!

### Grounding

**Do not operate without PE connection!** To comply with EMC and safety standards (CE mark, approvals), the unit must only be operated if the PE terminal  $\ominus$  is connected to the non-fused earth conductor. Secondary side is not earthed; if necessary the  $\oplus$  or  $\ominus$  terminal can be earthed optionally.

**Internal fuse**

The internal input fuse serves to protect the unit and must not be replaced by the user. In case of an internal defect, the unit must be returned to the manufacturer for safety reasons.

### Removal

**Removal Detaching from support rail**

Before removal: Switch mains power off and disconnect your system from the supply network. See Fig. 4 push the slider downwards (unlock). Gently lift lower front edge of the unit (tipping) and remove.

**Convection cooling**  
Do not cover any ventilation holes!  
Leave sufficient space around the unit for cooling!  
See supplementary sheet "Technical Data" and Fig. 1

**Warning: High voltage! Store energy!**  
The unit contains unprotected conductors carrying a lethal high voltage, and components storing substantial amounts of energy. Improper handling may result in an electric shock or serious burn!

- The unit must not be opened except appropriately trained personnel!
- Do not introduce any object into the unit!
- Keep away from fire and water!

### Installation

This unit is a primary switched-mode power supply designed for use in panel-board installations or building-in applications where access to the supply is restricted (shock-hazard protection). It must only be installed and put into service appropriately by qualified personnel.

### Sicherheitshinweise

**Lesen Sie diese Anleitung!**  
Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät montieren, anschließen und in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich bei Fragen zu dieser Anleitung oder den technischen Daten an Carlo Gavazzi GmbH Weiterstadt.

**Trennen Sie Ihr System vom elektrischen Netz**  
Trennen Sie Ihr System vor Installation, Wartung oder Änderungen vom elektrischen Netz. Sorgen Sie dafür, dass es nicht durch unbefugte Personen wieder eingeschaltet werden kann!

**Überprüfen Sie das Gerät vor dem Einschalten auf fehlerfreie Installation**  
Warnung! Installation, Betrieb und Wartung dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen; im anderen Fall ist die elektrische Sicherheit des Gerätes nicht gewährleistet; Funktionsstörungen oder ein kompletter Austausch können die Folge sein. Die Anforderungen der DIN-EN-Normen und VDE-Bestimmungen müssen erfüllt sein. Vor der ersten Inbetriebnahme müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Anschluss an das elektrische Netz entsprechend VDE 0100 und DIN EN 50178.
- Bei mehradrigen Leitungen: Alle Einzelleiter müssen sicher an den Klemmen angeschlossen sein, um einen möglichen Kurzschluss oder die Berührung von spannungsführenden Leitern zu vermeiden.
- Die Leiter von Gerät und Stromversorgung müssen ausreichend abgesichert sein. Falls erforderlich, ist eine handelsübliche Einrichtung zur Trennung vom elektrischen Netz vorzusehen.
- Der nicht abgesicherte Erdleiter ist an die Klemme "L" anzuschließen (Schutzklasse 1).
- Alle Ausgangsleitungen müssen für den Ausgangstrom der Stromversorgung ausgelegt und mit der richtigen Polarität angeschlossen sein.
- Eine ausreichende Luftkühlung muss sichergestellt sein.

**Bei Betrieb: Keine Änderungen!**  
Nehmen Sie im laufenden Betrieb des Gerätes keine Änderungen an der Installation vor; das gilt auch für die Sekundärseite. Es besteht die Gefahr von elektrischen Bogentladungen und lebensgefährlichem elektrischen Schlag.

Steckverbindungen nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung herstellen oder lösen

**Konvektionskühlung**  
Decken Sie keine Kühlslitze ab!  
Lassen Sie bei der Montage genügend Platz für eine ausreichende Kühlung!  
Beachten Sie Abb. 1 und die „Technischen Daten“.

**Warnung: Hochspannung! Speicherete elektrische Energie!**  
Im Gerät sind nicht abgedeckte Leiter, die lebensgefährliche Spannungen führen, und Bauteile installiert, die hohe elektrische Energien speichern. Ein nicht fachgerechter Umgang mit dem Gerät kann zu tödlichen Verletzungen führen!

- Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft geöffnet werden!
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät!
- Schützen Sie das Gerät vor Feuer und Wasser!

### Installation

Das Gerät ist ein primär getaktetes Schaltnetzteil für die Installation in Schaltschränken oder

## Informazioni di Sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni!  
Prima di lavorare con questi dispositivi leggere le seguenti istruzioni accuratamente e completamente. Assicurarsi di aver compreso tutte le informazioni.

Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica

Prima di eseguire qualsiasi installazione, lavoro di manutenzione o modifica:

Scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione elettrica. Assicurarsi che non possa essere riconnessa inavvertitamente.

Prima di alimentare assicurarsi di avere eseguito una installazione adeguata.

Attenzione! Una installazione inadeguata potrebbe causare malfunzionamenti o danni permanenti all'unità. Questo dispositivo deve essere installato e messo in servizio da personale qualificato. Deve essere verificata la rispondenza alle norme vigenti. Prima di far funzionare l'unità assicurarsi delle sotto elencate condizioni, ed in particolare di:

- Connessione alla rete elettrica secondo la VDE01000 e EN50178.
- Con cavi flessibili: tutti i trefoli devono essere serrati all'interno del morsetto (pericolo potenziale di creare corto circuiti).
- L'unità ed i cavi di collegamento devono provvisti di relativo fusibile; se necessario un dispositivo di sgancio manuale deve essere interposto per scollegare dalla rete. Il conduttore di terra (senza fusibile) deve essere collegato al terminale "L" (Classe di protezione 1).
- Tutte le linee di uscita devono essere dimensionate secondo il valore massimo di corrente di uscita e devono essere collegate con la giusta polarità.
- Deve essere garantita una sufficiente aerazione per il raffreddamento.

Durante il funzionamento: Nessuna modifica!

Fintanto che l'unità è in funzione: non modificare l'installazione! Lo stesso si applica per la sezione secondaria. Rischio di scariche e scosse elettriche (Fatal!)

Connettere e disconnettere i connettori solo quando non c'è tensione!

Raffreddamento a convezione

Non coprire alcuna delle griglie di ventilazione

Lasciare spazio sufficiente, al ricambio di aria per il raffreddamento, intorno all'unità.

Vedere relativo Data Sheet e figura 1.

Attenzione! Alta tensione! Residuo di energia immagazzinata!

Questa unità contiene componenti non protetti che trasportano alte tensioni mortali, inoltre vi sono componenti che possono immagazzinare una quantità sostanziale di energia.

Un uso improprio potrebbe causare scosse elettriche e/o gravi bruciature

- Questa unità non deve essere aperta eccetto che da personale propriamente addestrato!
- Non introdurre nessun oggetto nell'unità!
- Tenere lontano dal fuoco e dall'acqua!

## Notas de segurança

Ler com Atenção!  
Antes de utilizar o equipamento, por favor leia com atenção estas instruções. Tenha a certeza de que entende a informação!

Desligue o sistema da rede eléctrica

Antes de qualquer trabalho de instalação, manutenção ou modificação: Desligue o sistema da rede eléctrica. Assegure-se de que não pode ser re-ligado inadvertidamente!

Antes de colocar em funcionamento

Garanta a instalação adequada

Aviso! A instalação / funcionamento em condições inadequadas podem por em causa a segurança e resultar em dificuldades de funcionamento ou falha completa da unidade.

A unidade deve ser instalada e colocada em serviço apenas por técnicos qualificados. A conformidade com os regulamentos relevantes deve ser assegurada. Antes da entrada em funcionamento as seguintes condições devem ser asseguradas, em particular:

- Que a ligação à alimentação principal esteja em conformidade com a VDE01000 e o EN50178.
- Com cabo multifilar: todos os condutores devem estar completamente inseridos nos blocos terminais (perigo potencial de curto-circuito).
- Os cabos da fonte e da rede devem ser corretamente protegidos por fusível; se necessário deve ser usado um dispositivo de corte manual que permita o isolamento da tensão de alimentação.
- O condutor de terra deve ser ligado ao terminal "L" (classe de proteção 1)
- Os condutores de saída devem ser calculados para a corrente de saída da fonte de alimentação e ligados com a polaridade correcta.
- Deve ser assegurada livre circulação de ar para arrefecimento

Em funcionamento: Não efectue alterações!

Com a unidade em funcionamento, não modifique a instalação! O mesmo aplica-se ao secundário da fonte. Risco de arcos elétricos e de choque elétrico!

Garanta que os conectores só são retirados após corte de tensão

Arrefecimento por convecção

Não obstruir a grelha de ventilação!

Garanta o espaço suficiente em torno da unidade para ventilação

Ver dados técnicos e Fig. 1

Aviso: Alta tensão, Energia armazenada!

A unidade possui componentes que armazena energia. A manipulação imprópria pode resultar em um choque elétrico ou em queimadura séria!

- A unidade só deve ser aberta por pessoal especializado!
- Não introduza nenhum objeto na unidade!
- Mantenha afastada do fogo e água!

## Consignes de Sécurité

Lire les Instructions!  
Avant d'utiliser cet instrument, lire attentivement toutes ces instructions et s'assurer qu'elles sont bien toutes comprises!

Avant toute opération d'installation, de maintenance ou de modification:

Débrancher l'alimentation du secteur et s'assurer qu'il est impossible de la rétablir même par inadvertance!

Avant toute mise en service

Vérifier l'installation

Attention Danger! Toute installation incorrecte de l'alimentation affecte la sécurité et peut conduire à des problèmes de fonctionnement ou une défaillance totale de l'alimentation.

Seul un personnel habilité et spécialement formé peut procéder à l'installation et la mise en service de l'alimentation. Constater que l'installation est conforme aux réglementations adéquates. Avant mise en service de l'alimentation, s'assurer que les conditions suivantes sont respectées:

- Le raccordement à l'alimentation électrique principale doit être conforme à la norme VDE01000 et EN50178.
- Utilisation de câbles gainés : s'assurer que tous les câbles de raccordement sont insérés correctement dans le bornier et isolés (danger potentiel de court-circuit).
- Les câbles de sortie secondaire et ceux du secteur doivent être équipés de fusibles adéquats; au besoin, installer un élément coupe circuit manuel pour isoler l'alimentation du secteur.
- Le fil de terre sans fusible doit être raccordé à la borne "L" (protection classe 1).
- Toutes les lignes de sortie doivent être dimensionnées en fonction de la courant de sortie de l'alimentation et raccordées selon la polarité adéquate.
- Prévoir le refroidissement de l'alimentation (circulation d'air autour de celle-ci).

En cours de fonctionnement: modification interdite!

Ne jamais intervenir quand l'alimentation est sous tension! Cette instruction s'applique également à l'étage secondaire. Risque d'arcs électriques et d'électrocution (danger de mort)!

Débrancher les fils uniquement lorsque le circuit est hors tension!

Refroidissement par convection

Ne jamais couvrir des trous de ventilation!

Laisser un espace suffisant autour de l'alimentation pour permettre le refroidissement!

Voir fiche complémentaire "Caractéristiques Techniques" et Fig. 1

Attention Danger: Haute Tension! Stockage d'énergie!

Tous les conducteurs non protégés dans l'alimentation véhiculent de hautes tensions mortelles; de même, d'importantes quantités d'énergie sont stockées dans les composants de l'alimentation. Toute manutention inadéquate peut conduire à des risques d'électrocution ou de graves brûlures!

• Seul un personnel habilité et spécialement formé peut procéder à l'ouverture de l'alimentation!

• Ne jamais introduire d'objet quelconque dans l'alimentation!

• L'alimentation doit être installée loin de toute source de chaleur et d'eau!

## Oplysninger om sikkerhed

Læs denne vejledning!

Før du begynder at bruge denne enhed, skal du gennemlæse denne vejledning grundigt i sin helhed. Vær sikker på, at du har forstået alle de oplysninger, den indeholder!

Afbrudt forsyningen til systemet

For der foretages nogen form for installation, vedligeholdelse eller modifikation, skal systemet kobles fra elnettet. Vær sikker på, at den ikke ved et uheld kan blive tilsluttet igen!

Før driften påbegyndes:

Kontrollér, at installationen er korrekt

Advarsel! Fejlagt installation eller forkert drift forringer sikkerheden og kan medføre driftsproblemer eller svigt i enheden. Enheden må kun installeres og sættes i drift af autoriserede monotorer. Det skal sikres, at alle relevante retningslinjer overholdes. Før driften påbegyndes, skal følgende forhold tilskrives, især:

- Tilslutning til hovedstromforsyningen i overensstemmelse med VDE01000 og EN50178.
- I tilfælde af flertrådede ledninger skal alle tråde være forsvarligt fastgjort i terminalblokkene (for at undgå risiko for kortslutning).

• Alle kabler til og fra enheden og stromforsyningen skal være forsynet med sikringsafbryder. Om nødvendigt skal der benyttes en manuel afbryder til frakobling fra strømforsyningen.

• Jordlederen uden sikring skal slættes til "L"-terminalen (beskyttelsesklasse 1).

• Alle udgangsfaser skal være dimensioneret til strømforsyningens udgangsstrøm og skal være tilsluttet med korrekt polaritet.

• Det skal sikres, at der er tilstrækkelig luftkøling.

Under driften: Ingen modifikationer!

Så længe enheden er i drift, må der ikke foretages nogen modifikationer i installationen! Det samme gør sig gældende for sekundärsiden. Der er risiko for elektrisk buedannelse og livsfarlig elektrisk stød!

Stik må kun tilsluttes og frakobles, når strømmen er slukket!

Konvektionsafkøling

Ventilationshuler må ikke tildækkes!

Der skal være tilstrækkelig plads omkring enheden til afkøling!

Se det supplerende ark "Tekniske data" samt fig. 1.

Advarsel: Højspænding! Energiplagring!

Enheden indeholder ubeskjætte ledere, der fører en livsfarlig højspænding, samt komponenter, der opdrager betragtelige mængder energi. Forkert håndtering kan medføre elektrisk stød og/eller alvorlige forbrændinger!

• Enheden må kun åbnes af behørigt uddannet personale!

• Enheden skal holdes væk fra brandkilder og vand!

## Installazione

Aplicazione

Questa unità ha il primario in tecnologia Switch-mode ed è progettata per l'uso in installazioni in quadri elettrici e in applicazioni demotiche dove l'accesso all'alimentazione è limitata (protezione contro rischio di folgorazioni). Deve essere installato e messo in servizio da personale propriamente qualificato.

## Montaggio

Per la posizione di montaggio ammissibile, fare riferimento alla figura 1. Lasciare la griglia di ventilazione libera, lasciare spazio per il raffreddamento! Per le rispettive distanze raccomandate: vedere data sheet Aggiunto sul binario (vedere Fig. 2)

- Ribaltare leggermente l'unità all'indietro.
- Inserire l'unità nella parte superiore del binario.
- Far scorrere verso il basso fino a che non si blocca la corsa.
- Premere il lato inferiore anteriore fino a che non si ode il click del bloccaggio.
- Scuotere l'unità per verificare l'effettivo aggancio.

## Elementi frontal

Indicatore di funzionamento

Indica se l'unità sta funzionando correttamente. Il LED verde è normalmente acceso si spegne in caso che l'alimentazione venga disalimentato.

Imposta finemente la tensione di uscita

## Connessione / fusibile interno

• Dati dei carichi ammessi, sezione ammissibile dei cavi e spellatura: Vedi "Data sheet" e figura 3.

• Usare solo cavi progettati per i valori di tensione e corrente di ingresso ed uscita dell'alimentazione che si intende collegare.

• Assicurarsi che tutti i trefoli siano inseriti nel morsetto.

• Assicurarsi della corretta polarità di connessione.

## Collegamento di Terra

Non mettere in funzione senza un adeguato collegamento di terra! Per attenersi agli standard EMC vigenti (marcatura CE, ed approvazioni varie), l'unità deve essere messa in funzione solo quando il terminale di terra  $\perp$  è connesso e un conduttore ad un conduttore di terra (senza fusibile) deve essere collegato al terminale "L" ( classe di protezione 1 ).

La parte secondaria non è connessa a terra; se necessario il terminale positivo  $\oplus$  o quello negativo  $\ominus$  possono essere collegati a terra.

## Fusibile interno

Il fusibile interno serve a proteggere l'unità e non deve essere sostituito dall'utilizzatore. In caso di qualsiasi difetto interno, l'unità deve essere resa al fornitore per ragioni di sicurezza. L'apertura del dispositivo provoca la cessazione immediata della copertura di garanzia.

## Rimozione

Rimozione Staccare dalla guida di supporto.

Prima della rimozione: togliere la tensione di rete e scollegare il sistema.

Vedere la figura 4 spingere la clip verso il basso (sblocco). Sollevare dolcemente la parte frontale inferiore dell'unità e rimuovere il tutto.

## Dati Tecnici

Tutti i dati specificati sono da intendersi a linea al valore nominale, pieno carico, 25°C; a meno che non sia diversamente precisato.

### Dati generali

Isolamento ..... 3000Vac

Resistenza di isolamento ..... 100MO

Temperatura ambiente di funzionamento ..... -10 a +71°C

Declassamento ..... +61 a +71°C

Temperatura di immagazzinaggio ..... -25 a +85°C

Umidità relativa ..... 20-95% RH

Raffreddamento ..... Convezione d'aria

Recupero transienti ..... 300S, 50% gradiente cambio carico

Coefficiente di temperatura ..... 0,02% / °C

Dimensioni ..... L88 x W 143 x D115 [mm]

</div